

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ТГУ имени Г.Р. Державина

д.э.н., профессор Юрьев В.М.



«14» апреля 2015г.

## ОТЗЫВ

ведущей организации ФГБОУ ВПО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» на диссертацию КИОСЕ Марии Ивановны «Техники и параметры непрямого наименования в тексте», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка (филологические науки) в диссертационный совет Д 002.006.03. Москва, 2015.

Рецензируемая диссертация актуальна, поскольку она выполнена в русле когнитивно-функционального подхода, представляющего одно из наиболее активно развивающихся направлений современной лингвистики. Обращение к когнитивно-функциональному анализу позволило М.И. Киосе исследовать прямые и непрямые номинации в тексте с учетом взаимосвязи референциальных, когнитивных и языковых отношений.

О научной новизне диссертационного исследования свидетельствует, прежде всего, разработка метода когнитивно-функционального моделирования наименования в тексте. Впервые показано, как конструируются единичные и интегративные образы референта. Доказано, что непрямое и прямое наименования представляют собой две стороны единого процесса цепочечного наименования референта, в котором постоянно меняется статус номинаций.

Несомненна теоретическая значимость результатов рецензируемого исследования, поскольку они представляют существенный вклад в развитие

теории номинации, теории дискурса, в изучение проблем связности текста. Разработанный автором метод когнитивно-функционального моделирования наименования способствует развитию методики когнитивно-функциональных исследований языка, расширению теоретической базы лингвистики текста, а также решению проблемы разграничения прямой и непрямой номинаций в тексте. Автором систематизированы теоретические положения по проблеме непрямого наименования.

Высокую степень практической значимости исследования обеспечивает приведенный диссертантом образец глубокого анализа теоретической литературы по проблеме исследования. Предложенный в работе метод когнитивно-функционального моделирования непрямого наименования найдет применение при изучении функционирования различных единиц на материале европейских языков. Полученные результаты будут востребованы исследователями, работающими в области лингвистики текста, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, социолингвистики, изучающими дискурс, а также специалистами смежных отраслей: литературоведения, психологии, социологии. Итоги исследования найдут применение в целом ряде вузовских курсов, а также в практике преподавания русского и английского языков.

Обоснованность и достоверность выводов, представленных М.И. Киосе по результатам проведенного ею исследования, обусловлены изучением большого по объему теоретического материала, привлечением богатого фактического материала исследования (3600 непрямых номинаций в соотнесении с их прямыми коррелятами в тексте из 48 художественных источников, в том числе – из 11 англоязычных источников). Особо следует отметить методологическую базу исследования: применение разработанного диссидентом метода когнитивно-функционального моделирования наименования, а также комплекса научных методов (концептуальный, категориальный и контекстуальный анализ, элементы сопоставительного анализа и др.).

Предмет и цель исследования ясны. Намеченные автором задачи исследования успешно выполнены; выносимые на защиту положения четко сформулированы и получили убедительное обоснование в тексте изложения. Структура диссертации и ход рассуждений автора логичны. Работа полностью отражает поставленную исследователем цель.

Среди несомненных достоинств следует акцентировать внимание на следующих.

Прежде всего, заслуга М.И. Киосе видится в нетрадиционном комплексном осмыслении семиотических концепций Ч. Пирса и Ф. де Соссюра. Ею убедительно показано, что Ч. Пирс представил динамический характер означивания, а Ф. де Соссюр – результирующую статику. Становится ясно, что семиотические концепции этих ученых дополняют друг друга.

Теоретически значим вывод о том, что прямая и непрямая номинации отражают разные техники концептуализации референта.

М.И. Киосе доказала, что прямое и непрямое наименования составляют не оппозицию, а континuum, и убедительно проиллюстрировала это посредством шкалы.

Считаем необходимым подчеркнуть, что предпринятый когнитивно-функциональный анализ прямой и непрямой номинаций выявил динамический переход одной номинации в другую, обеспечивающий один из аспектов динаминости текста.

Весьма продуктивным оказался подход к прямой и непрямой номинациям с позиций взрослого и ребенка. Тонкое наблюдение над материалом позволило автору увидеть разницу в концептуализации референта читателем-взрослым и читателем-ребенком.

В то же время фундаментальный характер исследования М.И. Киосе дает основания для некоторых раздумий и вопросов.

1. Mariей Ивановой Киосе выполнен глубокий, исключительно серьезный анализ прямого и непрямого наименования в тексте. Видно, что автор знает о своем материале значительно больше, чем позволяют изложить

рамки диссертации. Поэтому исследователь в ряде случаев представил читателю лишь «верхушку айсберга», не вполне раскрыв пути, которые привели к столь весомым, значимым выводам. Читателю все же желательно понять, как диссертант пришел к тому или иному заключению.

Очень часто автор наблюдает ослабление фокуса номинации (с. 145, 269 и многие др.), стертый фокус (с. 289 и др.). Попытка верифицировать данные факты заставляет читателя искать ответ на вопросы: на каких критериях основывается диссертант, делая эти выводы? Какие материальные маркеры данных явлений обнаруживаются в тексте?

Одним из интереснейших явлений, представленных в диссертации, является конвенционализация наименования, т.е. переход непрямой номинации в прямую в результате ее повторяемости в тексте (см., например, с. 271-272). Прямая номинация определяется как «устоявшееся средство наименования референта» (с. 23). Хотелось бы узнать критерий, который позволяет диссертанту считать наименование в определенных случаях уже устоявшимся. Как Вы определяете, где кончается непрямая номинация и где, в какой точке, она становится прямой?

Очевидно, что у М.И. Киосе прекрасно развита интуиция. Однако для того, чтобы разработанный диссертантом эффективный метод когнитивно-функционального моделирования стал достоянием многих других исследователей, интуитивное восприятие автора необходимо выразить через материальные индикаторы.

2. Как следует из диссертации, одним из факторов, определяющих статус номинации (прямая – непрямая), является соотнесение номинации с пространством образа референта. В этой связи хотелось бы понять методику определения номинации как актуализирующей лишь часть пространства образа референта и поэтому являющейся прямой в отличие от номинации, являющейся непрямой (см. примеры 242, 244, 247, 248 – с. 300-305 и др.).

3. Диссертант детально анализирует техники конвенционализации наименования, при этом указывая на существование техник обратного процесса

– окказионализации (с. 268-273, см. также с.10, пункт 7).Однако сами техники окказионализации наименования в диссертации не представлены. Возможно, «по умолчанию» они аналогичны рассмотренным техникам конвенционализации? Хотелось бы это уточнить.

4. В связи со сказанным возникает вопрос относительно понятия «окказиональность номинации» (с.358,359). Как оно соотносится с введёнными выше в диссертации родственными понятиями «окказионализация наименования» (с. 270),«окказиональное наименование» (с. 10, 268)?Исходя из понимания окказионализации как процесса, обратного конвенционализации, можно предположить, что термин «окказиональность номинации» обозначает непрямое наименование как результат перехода прямой номинации в непрямую. Просьба к автору верифицировать или опровергнуть наши догадки.

5. Для автора существенно выделение базовых ментальных пространств (с.177-179). Однако неясен критерий ограничения базовых ментальных пространств от небазовых.

6. Во Введении отмечено, что в исследовании применялись элементы статистического анализа (с. 12). К сожалению, в тексте диссертации не удалось найти указания на них. Хотелось бы знать, на каких этапах и как они применялись.

Сделанные замечания носят дискуссионный характер, они не умаляют научной ценности и большой теоретической значимости рецензируемого исследования. В целом, заключая отзыв, можно утверждать, что мы имеем целостную, методологически обоснованную лингвистическую концепцию, которую с полным основанием следует рассматривать как теоретическую базу для работ, разрабатывающих проблемы когнитивно-функционального моделирования. Общие выводы как в отдельных разделах, так и в целом закономерны, убедительны, подтверждены языковым материалом.

Диссертация М.И. Киосе – законченное исследование. Автореферат и публикации, в том числе – две монографии, 20 статей в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, с достаточной полнотой отражают содержание

работы. Работа отвечает требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям, и соответствует специальности 10.02.19 – Теория языка (филологические науки), а также требованиям пункта 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013г. № 842. Мария Ивановна Киосе, безусловно, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка (филологические науки).

Настоящий отзыв составлен доктором филологических наук профессором, профессором кафедры английской филологии Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина Гольдберг Верой Борисовной (специальность 10.02.19 – Теория языка). Контактные данные: 392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33. ТГУ им. Г.Р.Державина. Тел. (4752)723440. Электронный адрес: [ephil@tsu.tmb.ru](mailto:ephil@tsu.tmb.ru). Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры английской филологии Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина 10 апреля 2015 года, протокол № 8.

Заведующий кафедрой английской филологии  
ТГУ им. Г.Р. Державина,  
кандидат филологических наук, доцент

Л.А. Панасенко

